

chest recoil (retracción del tórax)

Término

Término

chest recoil

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Ciencias Biológicas, Químicas y de la Salud (403)

Disciplina

Médico Cirujano (422)

Temática

Fisiología

Definición del término

This is the concept of taking all of one's weight off of the chest between each compression to allow the chest to fully expand, which creates a negative pressure that draws blood back into the heart.

Fuente / Autor (del término)

EMTprep Staff. (17 de marzo de 2019). The importance of chest recoil. EMTprep. Recuperado de <https://emtprep.com/resources/article/the-importance-of-chest-recoil>

Contexto del término

Many studies have been done to test the concept that incomplete chest recoil leads to negative outcomes for patients. In these studies, coronary and cerebral perfusion pressures, as well as mean arterial pressure and myocardial blood flow are examined when incomplete chest recoil replaces complete chest recoil. The results are consistent in demonstrating that blood flow and perfusion pressures are negatively impacted in a statistically significant way even when 10-20% of one's body weight is "leaned" into the patient during the recoil phase of a compression,² or when the chest is only allowed to recoil to 75% of its full expansion.

Fuente / Autor (del contexto)

MTprep Staff. (17 de marzo de 2019). The importance of chest recoil. EMTprep. Recuperado de <https://emtprep.com/resources/article/the-importance-of-chest-recoil>

Español**Equivalente en español**

retracción del tórax

Categoría gramatical

Nominal (221)

Variante de traducción

retracción, retracción torácica

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

El hundimiento visible de los tejidos blandos del tórax entre y alrededor de los tejidos más firmes de las zonas cartilaginosas y óseas de las costillas, como sucede en la inspiración forzada o en las obstrucciones a cualquier nivel del tracto respiratorio.

Fuente / Autor (del término en español)

BioDic. (s.f). Retracción del toráx. Recuperado de <https://www.biodic.net/palabra/retraccion-del-torax/#.YwTuTC9t9hA>

Contexto del término en español

El diagnóstico de NAC se realiza considerando la sintomatología, los hallazgos exploratorios y la confirmación radiológica. Según la primera guía de OMS sobre la NAC, validada para niños, el diagnóstico se basa en cinco parámetros clínicos: frecuencia respiratoria (más de 50 respiraciones por minuto en niños menores de un año de edad y más de 40 en niños mayores), retracción del tórax, cianosis, dificultad para alimentarse y ausencia de sibilancias [...] En 1990 se publicó la primera guía de NAC validada en niños, propuesta por la Organización Mundial de la Salud. Para el diagnóstico se consideraban cinco parámetros clínicos: frecuencia respiratoria (más de 50 respiraciones por minuto, en niños menores de un año de edad, o más de 40, en niños mayores), retracción torácica, cianosis, dificultad para alimentarse y ausencia de sibilancias.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Miranda et al. (2015). Utilidad de la escala de predicción diagnóstica de neumonía bacteriana de Moreno en el manejo de la neumonía en niños. Acta médica peruana, 32(3). Recuperado de http://www.scielo.org.pe/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1728-59172

Notas para la traducción**Remision**

- [chest cavity \(cavidad torácica\)](#)
- [chest pain \(dolor torácico\)](#)

Comentarios

No se debe confundir con RCP, ya que la retracción del tórax es tan solo una de las partes de la técnica.